

Privacy (Dutch)

Voor een goede behandeling is het noodzakelijk dat je behandelaar een dossier aanlegt. Dit is een wettelijke plicht opgelegd door de Wet op de geneeskundige behandelings-overeenkomst (WGBO). Je dossier bevat je persoonsgegevens, aantekeningen over je gezondheidstoestand en gegevens over de uitgevoerde onderzoeken en behandelingen.

Ook worden in het dossier gegevens opgenomen die voor jouw behandeling noodzakelijk of van belang (kunnen) zijn, bijvoorbeeld je woon- en werksituatie, hobby's, gezinssituatie/burgerlijke staat. Of gegevens die, na je uitdrukkelijke toestemming, zijn opgevraagd bij je huisarts of een andere zorgverlener.

Je behandelaar doet zijn/haar best om je privacy conform de Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG) te waarborgen:

- door zorgvuldig om te gaan met jouw persoonlijke en medische gegevens
- en door te zorgen dat onbevoegden geen toegang tot je gegevens hebben. Hierover worden afspraken gemaakt met bijvoorbeeld collega's en worden maatregelen genomen om de gegevens veilig te bewaren.
- Je behandelaar is gehouden aan het Privacy Reglement van De Nederlandse Vereniging voor Traditionele Chinese Geneeskunde Zhong (NVTCTG). Je kunt dit reglement inzien op de Zhong-website www.zhong.nl
Alleen je behandelaar, eventueel aanwezige stagiair (na je toestemming) en waarnemer bij afwezigheid van je behandelaar (na je toestemming) hebben toegang tot de gegevens in je dossier. Zij hebben allen geheimhoudingsplicht.
Een klein gedeelte uit je dossier (naam, adres, woonplaats, geboortedatum) kan verstrekt worden aan een bevoegd persoon voor de (financiële) administratie (bijvoorbeeld factuur/nota verstrekken).

Privacybeleid

Hier vind je precies welke gegevens wij noteren en waarvoor wij je gegevens gebruiken.

Ook je wettelijke rechten worden genoemd.

Doel gegevensvastlegging:

- (para-)medische behandeling
- verwijzing
- administratie, maken van afspraken
- innen van consultkosten, facturering t.b.v. cliënt
- voldoen aan een wettelijke verplichting (bijv. belastingaangifte)

Wij noteren in je dossier:

- naam, adres, woonplaats

- telefoonnummer
- e-mailadres
- geboortedatum

Bijzondere persoonsgegevens

- medische gegevens
- relevante zaken m.b.t. seksualiteit (in overleg)
- relevante sociaal maatschappelijke gegevens (bijv. relatie, kinderen, woon- en werksituatie, hobby's/ sport)
- contactgegevens van de huisarts

Bij minderjarigen < 16 jaar

- naam, adresgegevens, telefoonnummer en mailadres van beide ouders
- schriftelijke toestemming van beide ouders

Bewaartermijn dossier:

- 15 jaar na de laatste wijziging/ toevoeging (WGB0)

Je gegevens kunnen ook gebruikt worden voor de volgende doelen:

- om (na je toestemming) andere zorgverleners te informeren, bijvoorbeeld als de behandeling is afgerond of bij verwijzing naar een andere behandelaar;
- voor het gebruik door een waarnemer tijdens afwezigheid van je therapeut;
- voor geanonimiseerd gebruik tijdens intercollegiaal overleg, onderricht aan stagiaires of overige lesdoelen;
- geanonimiseerd (na je toestemming) voor wetenschappelijk onderzoek. Indien je behandelaar vanwege een andere reden gebruik wil maken van je gegevens, dan wordt om je toestemming gevraagd.

Op de zorgnota staan de gegevens, die door de zorgverzekeraar worden gevraagd:

- naam, adres, woonplaats
- geboortedatum
- de datum van de behandeling
- korte omschrijving van de behandeling
- de kosten van het consult

Uw rechten:

- bij de intake vragen wij je toestemming voor het vastleggen en verwerken van je gegevens;
- wij noteren je toestemming in je dossier;
- wij noteren niet meer gegevens dan voor het omschreven doel nodig is;
- je hebt het recht op intrekking van verleende toestemming;
- je hebt het recht op inzage, correctie, verwijdering en het meenemen van eigen gegevens (dataportabiliteit);
- je hebt het recht om een klacht in te dienen over hoe wij met je persoons-gegevens omgaan bij je therapeut en bij de Autoriteit Persoonsgegevens www.autoriteitpersoonsgegevens.nl;
- wij wijzen je op ons privacybeleid en waar je deze kunt vinden.

Privacy (English)

For proper treatment, it is necessary for your practitioner to create a file. This is a legal obligation imposed by the Medical Treatment Contracts Act (WGBO). Your file contains your personal data, notes on your health condition, and data on the conducted examinations and treatments. Also included in the file are data that are necessary or relevant to your treatment, such as your living and working situation, hobbies, family situation/marital status, or data that, with your explicit consent, have been requested from your general practitioner or another healthcare provider. Your practitioner does their best to ensure your privacy in accordance with the General Data Protection Regulation (GDPR):

- by handling your personal and medical data carefully
- and by ensuring that unauthorized persons do not have access to your data.

Agreements are made about this with, for example, colleagues, and measures are taken to securely store the data. Your practitioner is bound by the Privacy Regulation of the Dutch Association of Traditional Chinese Medicine Zhong. You can view this regulation on the Zhong website www.Zhong.nl. Only your practitioner, any present intern (with your consent), and substitute in the absence of your practitioner (with your consent) have access to the data in your file. They all have a duty of confidentiality. A small part of your file (name, address, place of residence, date of birth) may be provided to an authorized person for (financial) administration (for example, providing an invoice).

Privacy Policy

Here you will find exactly which data we record and what we use your data for. Your legal rights are also mentioned.

Purpose of data recording:

- (para-)medical treatment
- referral
- administration, making appointments
- collecting consultation fees, invoicing for the client
- compliance with a legal obligation (e.g., tax return)

We record in your file:

- name, address, place of residence
- telephone number
- email address
- date of birth

Special personal data

- medical data
- relevant matters regarding sexuality (in consultation)
- relevant socio-economic data (e.g., relationship, children, living and working situation, hobbies/sports)
- contact details of the general practitioner

For minors < 16 years

- name, address, telephone number, and email address of both parents
- written consent from both parents

File retention period:

- 15 years after the last change/addition (WGBO)

Your data may also be used for the following purposes:

- to inform other healthcare providers (with your consent), for example, when the treatment has been completed or when referring to another practitioner;
- for use by a substitute during the absence of your therapist;
- for anonymized use during intercollegial consultation, instruction to interns, or other teaching purposes;
- anonymized (with your consent) for scientific research.

If your practitioner wants to use your data for another reason, your consent will be requested.

The healthcare invoice contains the data requested by the health insurer:

- name, address, place of residence
- date of birth
- the date of the treatment
- brief description of the treatment
- the cost of the consultation

Your rights:

- during the intake, we ask for your consent to record and process your data;
- we record your consent in your file;
- we do not record more data than necessary for the described purpose;
- you have the right to withdraw your consent;
- you have the right to access, correct, delete, and take your own data with you (data portability);
- you have the right to lodge a complaint about how we handle your personal data with your therapist and with the Dutch Data Protection Authority www.autoriteitpersoonsgegevens.nl;
- we inform you about our privacy policy and where you can find it.